

УДК 378.016:811

doi: 1018101/1994-0866-2106-4-157-163

СПОСОБЫ РЕАЛИЗАЦИИ ИНТЕРАКТИВНЫХ ФОРМ ОБУЧЕНИЯ В ПРЕПОДАВАНИИ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА НА НЕЯЗЫКОВЫХ ФАКУЛЬТЕТАХ

© *Цыренжапова Сэсэгма Дамбиевна*

кандидат педагогических наук, старший преподаватель кафедры иностранных языков естественно-научного направления, Бурятский государственный университет

Россия, 670000, г. Улан-Удэ, ул. Сухэ-Батора, 16а

E-mail: tsd60@yandex.ru

Университетский курс иностранного языка является коммуникативно-ориентированным и профессионально-направленным процессом. Его задачи определяются коммуникативными и познавательными потребностями профессиональной подготовки будущих специалистов. Главной задачей преподавания иностранного языка в вузе становится создание условий, стимулирующих самостоятельную поисково-творческую деятельность обучающихся. Решению поставленной задачи способствует применение интерактивных форм обучения (дискуссия, дебаты, блиц-опрос, ролевая игра, деловая игра, анализ письменной работы сокурсника, проект, метод учебных конкретных ситуаций и др.). Данные технологии используются при обучении иностранному языку на неязыковых факультетах Бурятского государственного университета. Автор представляет различные способы использования интерактивных технологий в образовательном процессе, которые способствуют формированию иноязычной компетентности студентов.

Ключевые слова: обучение иностранному языку, процесс изучения иностранного языка, деятельностный и компетентностный подходы, современные образовательные технологии обучения, интерактивные методы, активность обучающихся.

Одно из требований Федерального государственного стандарта высшего образования к организации учебного процесса в вузе — это широкое использование активных и интерактивных форм проведения занятий для формирования необходимых профессиональных и общекультурных компетенций. Удельный вес занятий, проводимых в интерактивных формах, определяется: 1) главной целью основной образовательной программы, 2) особенностью контингента обучающихся, 3) содержанием конкретных дисциплин. По многим направлениям подготовки в среднем они должны составлять не менее 30% аудиторных занятий [3, с. 9].

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык», реализуемая в Бурятском госуниверситете в рамках образовательной программы бакалавриата, построена с учетом Европейской системы уровней владения иностранным языком (ИЯ), согласно которой в начале первого года изучения ИЯ по итогам входного контроля студенты должны распределяться в учебные группы уровней А0, А1, А2, В1, В2 или начального уровня (Beginner), элементарного уровня (Elementary), уровня ниже среднего (Pre-Intermediate), среднего уровня (Intermediate), уровня выше среднего (Upper-Intermediate),

продвинутого уровня (Advanced). Как правило, на неязыковые факультеты БГУ поступают студенты в основном с уровнем Beginner и Elementary, реже с уровнем Pre-Intermediate и Intermediate. По окончании изучения курса ИЯ в рамках образовательной программы бакалавриата планируется достижение студентами уровня Intermediate.

Основополагающими в построении всего процесса обучения ИЯ по данной программе являются деятельностный и компетентностный подходы, а также коммуникативный метод обучения ИЯ [2, с. 7]. В конце курса студенты должны овладеть необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой, культурной, профессиональной и научной деятельности при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования [2, с. 7].

Интерактивные технологии представляют собой особую форму организации познавательной и коммуникативной деятельности, в которой обучающиеся оказываются вовлеченными в процесс познания, имеют возможность мыслить, рассуждать над возможными путями решения данных проблем, понимать и рефлексировать по поводу того, что они знают и о чем думают. Педагог разрабатывает план урока, представляющий совокупность интерактивных упражнений и заданий, в ходе работы над которыми обучающийся усваивает материал.

Практика преподавания английского языка на неязыковых факультетах БГУ показывает, что интерактивные формы на начальном этапе изучения иностранного языка следует вводить в парах или малых группах (по 3–4 человека). И тогда студенты даже с низким уровнем языковой подготовки принимают участие в обучающем общении. Они учатся активно слушать, выражать общее мнение, разрешать возникающие разногласия. Преподавателю целесообразно использовать такие дидактические приемы, которые способны создать атмосферу реального ситуативного общения, когда студенту действительно хотелось бы что-то сказать, поделиться своим жизненным опытом или точкой зрения. В частности, свободное ситуативное общение невозможно без предварительной подготовки, включающей в себя упражнения: а) условно мотивированного регистра (вопросно-ответные, репликовые упражнения, ситуативная беседа); б) реально мотивированного регистра (свободная беседа, ролевая дискуссия, ролевая игра).

На первом этапе подготовки к дискуссии при работе над упражнениями предшествует заучивание студентами клишированных фраз, выражений, с помощью которых они могут выразить свое отношение к реплике партнера по коммуникации. Для этого используются ролевые карточки. При подготовке к диалогу выдаются карточки с ролями с наименованием ситуации, обозначением статусных ролей, перечнем речевых моделей и рекомендации о возможных вариантах линии поведения. С опорой на ролевую карточку студенты могут организовать диалог или полилог, концентрируя внимание на использовании необходимых лексических единиц, творчески моделировать ситуации, быстро реагировать на информацию запрос-ответ речевого

партнера, преодолеть робость и неуверенность в себе. Наличие ролевых карточек дает возможность организовать иноязычную коммуникацию студентов с разным уровнем подготовки.

На втором этапе студенты в парах выполняют свой вариант ведения диалога. При этом учащиеся могут привносить в содержание диалога оттенки, обусловленные собственным видением ситуации.

Третий этап — этап обмена, на котором каждый вариант диалога выполняется повторно, но со сменой партнера по общению и без подготовки во времени. Здесь развивается способность быстро реагировать на реплику собеседника. Поскольку каждый студент может наполнять данную схему содержанием, отличным от других, то собеседник должен уметь быстро реагировать на неизвестную информацию, но пока с определенной тактикой речевого поведения. На данном этапе можно отрабатывать определенную вариативность одной и той же схемы диалога. Это способствует развитию у студентов чувства языка, формированию у них умения быстро реагировать на различные реплики собеседника и преодолению боязни беседовать без подготовки на иностранном языке.

Четвертый этап — этап развертывания активной и свободной дискуссии на основе сотрудничества и взаимного обмена, где каждый из участников играет свою роль. Этот этап представляет собой совместный анализ и оценку иноязычной деятельности студентов.

Научив студентов общаться в малых группах, можно приступить к организации *коллективного обсуждения* проблемы, к *дебатам*. Для успешной работы над ними необходима правильная постановка темы, распределение ролей, обеспечение учащихся дополнительной информацией и т. д. В процессе подготовки дискуссии студенты изучают литературу, делают аннотации, заметки, подбирают цитаты, что также развивает такие коммуникативные умения, как чтение и письмо.

По мнению Р. С. Аппатовой, групповая дискуссия является одним из наиболее продуктивных способов организации общения на занятии. Дискуссия вносит существенный вклад в активизацию устно-речевого взаимодействия студентов [1, с. 25], так как в процессе дискуссии совершенствуются умения аудирования и говорения, а перекрестные вопросы позволяют включить в этот процесс всю студенческую группу.

Для более продвинутого уровня, когда обучающиеся уже могут спонтанно реагировать на реплики партнера и аргументировать свое мнение, предлагается использовать на занятиях ролевые игры по заданной тематике. Существует большое количество видов ролевых игр, которые можно проводить на уроках английского языка: интервью, путешествия, круглые столы, пресс-конференции, например по теме «Проблемы экологии озера Байкал», «Экскурсии по Улан-Удэ», репортажи и т. д.

Использование «сквозных» *деловых игр*, охватывающих большой спектр учебной деятельности студентов (олимпиады, тематические конкурсы) и игр, которые сочетают в себе учебный и профессиональный элементы, также способствует приобретению обучающимися опыта иноязычной коммуникации.

В основе деловых игр лежит модель некой реальной деятельности, так называемый «модельный метод обучения». Например, во время изучения темы «Наш университет» можно проводить занятие в виде «Дня открытых дверей» для абитуриентов, в частности, в форме встречи абитуриентов с деканом, с заведующим кафедрой, со студентом факультета. Все роли при этом исполняют студенты. Проведение такого вида занятий требует хорошей предварительной подготовки, в которую входит изучение рекламной информации на сайте БГУ.

Дискуссии по теме «Моя будущая профессия» могут затрагивать такие темы, как «Почему я выбрал именно эту профессию», «Должна ли профессия быть высокооплачиваемой или приносить моральное удовлетворение?», «Зачем нужен иностранный язык будущему специалисту?» и т. д. Студенты заранее выбирают для дискуссии одну тему, самостоятельно готовят аргументы. Как правило, студенты работают в малых группах примерно по 3–5 человек, которые отстаивают различные точки зрения по предложенной проблеме. После предварительного обсуждения в малых группах организуется общая дискуссия.

В ходе изучения ИЯ в Бурятском госуниверситете обсуждаются другие насущные проблемы, например, отношение современных молодых людей к семье и браку, к изучению бурятского языка и национальной культуры, к современным гаджетам и т. д.

Использование *проектной методики* в обучении ИЯ сводится к тому, что группа учащихся получает различные творческие комплексные задания (проекты), которые необходимо выполнить самостоятельно и затем представить на занятии. Существует три основных подхода к интеграции проектов в процесс обучения языку. В частности, проект может: 1) интегрироваться в традиционную систему обучения языку; 2) использоваться как одна из форм внеаудиторной работы; 3) служить альтернативным способом организации учебного курса.

Примерами проектов, интегрированных в традиционный учебный процесс, являются: «Организация путешествий», «Проблема обустройства дома (Дом будущего)», «Город Улан-Удэ», «Национальная кухня (русская, бурятская, английская)», «Проблема выбора профессии». Заключительный этап работы над проектом предполагает представление результатов совместной деятельности студентов. Например, конечный продукт проекта «Дом моей мечты» может быть выполнен в виде чертежей, эскизов будущего дома и красочных иллюстраций. Каждая группа презентует свой проект, после чего происходит общее обсуждение.

При работе над проектом «Национальная кухня» участники делятся на малые группы, которые получают разные задания. Это может быть сервировка стола, подбор рецептов национальной (бурятской, русской) кухни и т. д. Результаты своей работы студенты представляют в виде меню ресторана национальной кухни (рис. 1), меню к бурятскому национальному празднику «Сагаалган», красочного буклета о традиционных блюдах русской национальной кухни и т. д.

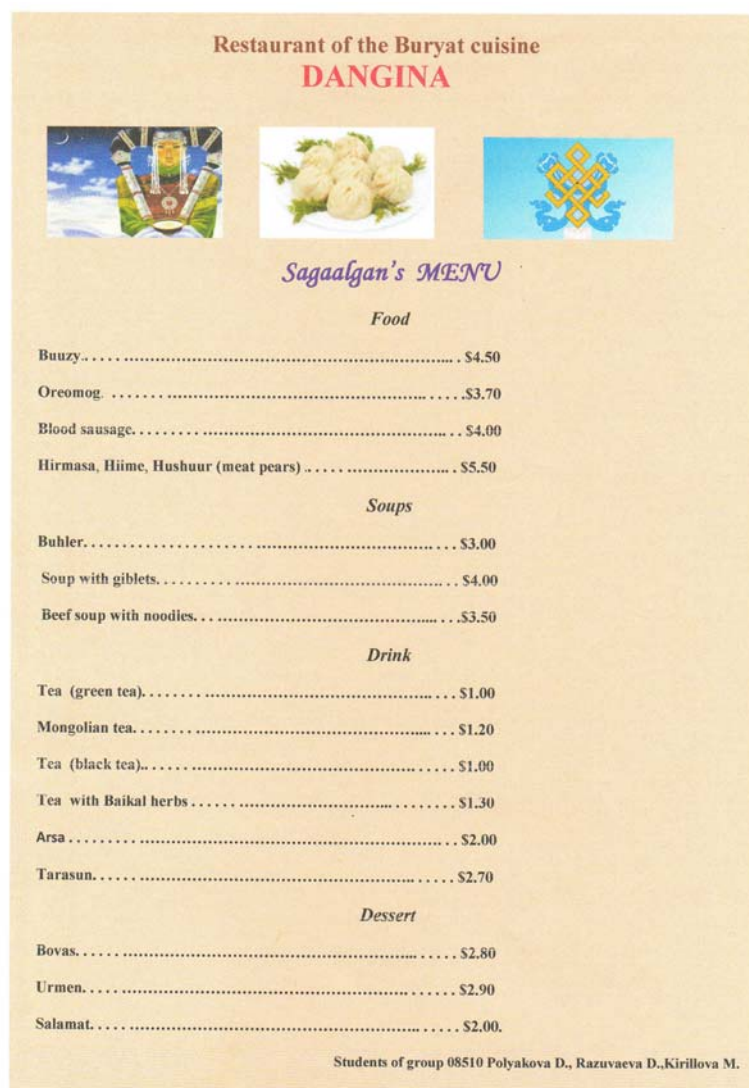


Рис. 1. Меню ресторана бурятской кухни «Дангина»
(авторы: Д. Полякова, Д. Разуваева, М. Кириллова)

Примером проекта в рамках изучения тем «Путешествие» и «Моя Родина» может быть проектная работа «Добро пожаловать в солнечную Бурятию!». Студентам предлагается пригласить иностранных гостей в Бурятию и организовать для них путешествие, представив материал в виде рекламного проспекта, а также видеофильмы о достопримечательностях Бурятии, Улан-Удэ, снятые на мобильные телефоны студентов. Защита происходит перед студенческой группой с демонстрацией видефрагмента. Вся группа принимает активное участие в обсуждении проекта, студенты задают вопросы, оценивают работу малых групп.

Примерами проектов, использующихся как форма внеаудиторной работы, могут служить всевозможные конкурсы, викторины; участие в мероприятиях, связанных с какими-либо событиями в жизни вуза, города; подготовка творческих вечеров, выставок, отчетных мероприятий на ИЯ и т. п. Так, кафедра иностранных языков естественно-научного направления БГУ ежегодно проводит международный «Конкурс на лучший студенческий проект на иностранном языке», в котором принимают участие студенты региональных и зарубежных вузов, представляя результаты своих исследований на английском языке. Это мероприятие пользуется популярностью среди участников, работы победителей публикуются в сборнике студенческих научных трудов.

Проект может использоваться как альтернативный способ организации учебного процесса и исключать традиционные принципы обучения ИЯ. Достижению цели подчиняются все действия, производимые студентами и преподавателем: изучение необходимых лексико-грамматических единиц, поиск источников информации, отбор нужных сведений, оформление и представление результатов в виде стенда, брошюры, видеофильма, театрального представления — в зависимости от поставленной цели. Например, студенты БГУ работают над презентацией рекламы своего факультета или института, представляя результаты в виде видеоролика. Работы в номинациях «Лучшая реклама факультета», «Лучшая операторская работа», «Лучшее озвучивание», «Лучшая презентация» оцениваются жюри, в состав которого входят не только преподаватели, но и сами студенты. Победители награждаются дипломами и призами [4, с. 318], а лучшие видеоролики выставляются на сайт университета.

Применение интерактивных форм обучения на занятиях иностранного языка на неязыковых факультетах позволяет разнообразить учебную деятельность, способствует повышению мотивации к изучению иностранного языка, формирует устойчивый интерес к предмету, развивает коммуникативные и творческие способности студентов, позволяет добиться «повышения исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования» [2, с. 7].

Литература

1. Аппатова Р. С. Проблема обучения полилогу на уроке иностранного языка // ИЯШ. — 1989. — № 5. — С. 23–26.
2. Образовательная программа Бурятский государственный университет» по направлению подготовки 01. 03. 02 «Прикладная математика и информатика» [Электронный ресурс]. — URL: www.bsu.ru/education/plans/
3. ФГОС ВПО по направлению подготовки 010400 Прикладная математика и информатика (квалификация (степень) «бакалавр») (в ред. Приказа Минобрнауки РФ от 31. 05. 2011 № 1975) [Электронный ресурс]. — URL: <http://fgosvo.ru/uploadfiles/fgos/28/20111115114121.pdf>
4. Цыренжапова С. Д. Повышение эффективности иноязычной подготовки студентов неязыковых факультетов с помощью информационных технологий // Иностранные языки в Байкальском регионе: опыт и перспективы межкультурного диалога: материалы междунар. науч.-практ. конф. — Улан-Удэ: Изд-во Бурят. гос. ун-та, 2013. — 340 с.

WAYS OF IMPLEMENTING INTERACTIVE METHODS IN TEACHING FOREIGN LANGUAGES AT NON-LINGUISTIC DEPARTMENTS

Sesegma D. Tsyrenzhapova

PhD, Senior Lecturer

Department of Foreign Languages for Natural Science, Buryat State University
16a Sukhe-Batora St., Ulan-Ude 670000, Russia

E-mail: tsd60@yandex.ru

The article is devoted to implementation of interactive forms of teaching foreign languages at non-linguistic departments of Buryat State University. University foreign language course is communication and professionally oriented process. Its tasks are defined by communicative and cognitive needs of training future specialists. The main objective of foreign language teaching at university is to create an enabling environment for independent research and creative activities of students. The objective may be reached by implementation of interactive forms of learning (discussion, debates, blitz-survey, business games, role play, the analysis of groupmate's written work, project method, case-study method, etc.). These techniques are used in foreign languages teaching at non-linguistic departments of Buryat State University. We describe different ways of implementing interactive technologies in teaching process. The interactive methods of teaching contribute to formation of students' foreign language competence.

Keywords: foreign language teaching, the process of foreign language learning, activity approach, competence-based approach, modern educational technologies, interactive methods, students' activity.

References

1. Appatova R. S. Problema obucheniya polilogu na uroke inostrannogo yazyka [The Problem of Learning Polylogue at Foreign Language Lessons]. *Inostrannyye yazyki v shkole — Foreign Languages at School*. 1989. No. 5. Pp. 23–26.
2. *Obrazovatel'naya programma Buryatskogo gosudarstvennogo universiteta po napravleniyu podgotovki 01.03.02 Prikladnaya matematika i informatika* [The Educational Program of Buryat State University in Training Direction 01.03.02 Applied Mathematics and Informatics]. Available at: www.bsu.ru/education/plans/
3. *Federal'nyi gosudarstvennyi obrazovatel'nyi standart vysshego professional'nogo obrazovaniya po napravleniyu podgotovki 010400 Prikladnaya matematika i informatika (kvalifikatsiya (stepen') «bakalavr»)* (v red. Prikaza Minobrnauki RF ot 31.05.2011 № 1975) [Federal State Educational Standard of Higher Education in Training Direction 010400 Applied Mathematics and Informatics (Bachelor's degree) (as amended by Order of the Russian Federation Ministry of Education No. 1975 of May 31, 2011)]. Available at: <http://fgosvo.ru/uploadfiles/fgos/28/20111115114121.pdf>
4. Tsyrenzhapova S. D. Povyshenie effektivnosti inoyazychnoi podgotovki studentov neyazykovykh fakul'tetov s pomoshch'yu informatsionnykh tekhnologii [The Enhancement of Teaching Foreign Languages to Students Studying at Non-Language Faculties by Means of Information Technologies]. *Inostrannyye yazyki v Baikal'skom regione: opyt i perspektivy mezhkul'turnogo dialoga — Foreign Languages in the Baikal Region: Experience and Prospects of Intercultural Dialogue*. Proc. Int. sci.-pract. conf. Ulan-Ude: Buryat State University Publ., 2013. 340 p.